

2004 Health Manpower Survey

2004年的醫療衛生服務人力統計調查

Summary of the Characteristics of Medical Laboratory Technologists Enumerated

經點算醫務化驗師的特徵摘要

I. Medical Laboratory Technologists Covered

1.1 The medical laboratory technologists covered in the 2004 HMS were medical laboratory technologists registered with the Medical Laboratory Technologists Board of Hong Kong under the Supplementary Medical Professions Ordinance (Chapter 359) as at the survey reference date - 31.3.2004.

1.2 The number of medical laboratory technologists covered was 2 464.

1.3 Of the 2 464 registered medical laboratory technologists covered, 1 250 had responded to the Survey, giving an overall response rate of 50.7%. Among the respondents, 1 148 were economically active* in the local medical laboratory technology profession as at 31.3.2004 whereas 102 reported to be economically inactive* in the local medical laboratory technology profession (**Chart A**). The terms “active” and “inactive” were thereafter referred to “economically active” and “economically inactive” respectively.

* In the Survey, the criteria used in defining economically active and inactive followed those recommended by the International Labour Organization, which are also being used by the Census and Statistics Department in Hong Kong. 是次統計調查中用以界定從事經濟活動及非從事經濟活動的準則，均參照國際勞工組織所提出並獲香港政府統計處所採用的建議。

“Economically active” medical laboratory technologists comprised all “employed” and “unemployed” medical laboratory technologists. The “employed” medical laboratory technologists referred to those medical laboratory technologists practising in the medical laboratory technology profession in Hong Kong during the Survey period, while the “unemployed” medical laboratory technologists referred to those medical laboratory technologists who (a) were not practising in the local medical laboratory technology profession during the Survey period; and (b) had sought work in the local medical laboratory technology profession during the 30 days before the Survey; and (c) had been available for work during the seven days before the Survey.

“從事經濟活動”的醫務化驗師包括所有“就業”及“待業”醫務化驗師。“就業”醫務化驗師是指統計調查期間在本港從事醫務化驗專業的醫務化驗師，而“待業”醫務化驗師則指(a)在統計調查期間並非在本港從事醫務化驗專業；及(b)在統計日前 30 天內正在找尋醫務化驗專業工作；及(c)在統計日前 7 天內能夠上班的醫務化驗師。

“Economically inactive” medical laboratory technologists comprised the medical laboratory technologists who were not practising in the medical laboratory technology profession in Hong Kong during the Survey period, but excluding those who had been on leave during the Survey period and who were “unemployed”.

“非從事經濟活動”的醫務化驗師包括在統計調查期間並非在本港從事醫務化驗專業的醫務化驗師，但不包括在統計調查期間休假及“待業”的醫務化驗師。

I. 所涵蓋的醫務化驗師

1.1 2004 年的醫療衛生服務人力統計調查所涵蓋的醫務化驗師，是指截至調查點算當日(即 2004 年 3 月 31 日)已按《輔助醫療業條例》(第 359 章)的規定，向香港醫務化驗師管理委員會註冊的醫務化驗師。

1.2 所涵蓋醫務化驗師的人數為 2 464 名。

1.3 在統計調查所涵蓋的 2 464 名註冊醫務化驗師中，有 1 250 名作出回應，整體回應率為 50.7%。在回應者中，有 1 148 名醫務化驗師於 2004 年 3 月 31 日在本港醫務化驗專業從事經濟活動*，而有 102 名據報並非在本港醫務化驗專業從事經濟活動* (**圖甲**)。下文以“在職”(意指從事業內工作)及“非在本港從事業內工作”分別代替“從事經濟活動”及“非從事經濟活動”。

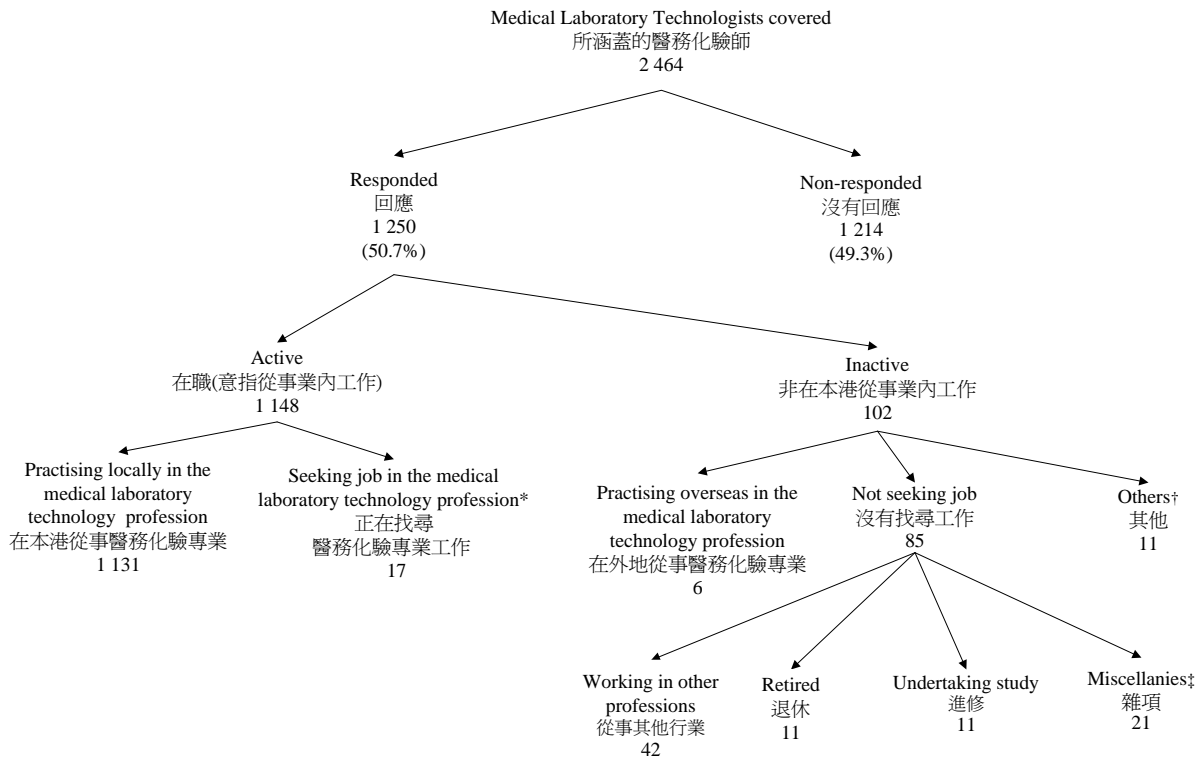
1.4 Of the 1 148 active medical laboratory technologists enumerated, 17 were seeking jobs in the local medical laboratory technology profession. The survey results presented in paragraph 1.6 below were based on the 1 131 medical laboratory technologists practising in the local medical laboratory technology profession as at 31.3.2004. As certain questionnaires contained missing information, percentages presented below may not add up to 100%.

1.5 Of the 102 inactive medical laboratory technologists, six reported practising overseas and 85 reported not practising in the medical laboratory technology profession in Hong Kong and not seeking job in the medical laboratory technology profession during the 30 days before the Survey (**Chart A**). Further analysis showed that among the 85 inactive medical laboratory technologists, 49.4% reported working in other professions, 12.9% reported retired with median age being 58.0 years old and 12.9% reported undertaking study. The remaining 24.7% reported emigrated, being engaged in household duties or having sickness, etc.

1.4 在 1 148 名在職醫務化驗師中，有 17 名正在本港找尋醫務化驗專業的工作。下文第 1.6 段所載的統計調查結果，是指截至 2004 年 3 月 31 日，根據 1 131 名在本港從事醫務化驗專業的醫務化驗師所提供的資料而製備的。由於部分問卷資料不全，下文所載的百分比總和可能不等於 100%。

1.5 在 102 名非在本港從事業內工作的醫務化驗師當中，有 6 名據報在外地執業，另有 85 名並非在本港從事醫務化驗專業工作，而在統計日前 30 天內亦無找尋業內工作(圖甲)。進一步分析顯示，在 85 名非在本港從事業內工作的醫務化驗師中，49.4% 填報從事其他行業，12.9% 則填報退休，其年齡中位數為 58.0 歲；另有 12.9% 填報進修，餘下的 24.7% 則填報移民、料理家務或生病等項目。

Chart A : Activity Status of Medical Laboratory Technologists Covered
圖甲： 所涵蓋醫務化驗師的經濟活動身分



- Notes:
註釋:
- * Figure refers to the number of responded medical laboratory technologists who (a) were not practising in the medical laboratory technology profession in Hong Kong during the Survey period; and (b) had sought work in the local medical laboratory technology profession during the 30 days before the Survey; and (c) had been available for work during the seven days before the Survey.
有關數字指(a)在統計調查期間並非在本港從事醫務化驗專業；及(b)在統計日前30天內正在本港找尋醫務化驗專業工作；及(c)在統計日前7天內能夠上班的醫務化驗師人數。
 - † Figure refers to the number of responded medical laboratory technologists who (a) were not practising in the medical laboratory technology profession in Hong Kong during the Survey period; and (b) had sought work in the local medical laboratory technology profession during the 30 days before the Survey; but (c) were not available for work during the seven days before the Survey.
有關數字指(a)在統計調查期間並非在本港從事醫務化驗專業；及(b)在統計日前30天內正在本港找尋醫務化驗專業工作；但(c)在統計日前7天內不能上班的醫務化驗師人數。
 - ‡ Figure refers to the number of responded medical laboratory technologists who reported emigrated, being engaged in household duties or having sickness, etc.
有關數字指填報移民、料理家務或生病等項目的醫務化驗師人數。

1.6 Among the 1 131 active medical laboratory technologists enumerated, 532 (47.0%) were male and 599 (53.0%) were female, giving an overall sex ratio of 89 (males per 100 females). Apart from 18 medical laboratory technologists who did not indicate their age, the median age of 1 113 active medical laboratory technologists enumerated was 39.0 years old. The median age of the active female medical laboratory technologists enumerated was 38.0 years old and that of their male counterparts was 40.0 years old.

1.7 In the 2004 HMS, the medical laboratory technologists were requested to indicate the characteristics of their main jobs and second jobs*, if any. Regarding the main job, the distribution by sector showed that a large proportion was either working in the Hospital Authority (51.1%) or the private sector (26.5%). Those working in the Government were 14.2%, and the academic and subvented sectors were 7.9%.

1.8 Analysed by sector for the main job, the median age of the active medical laboratory technologists enumerated working in the private sector or the academic and subvented sectors was 41.0 years old, followed by the Hospital Authority (39.0 years old) and the Government (37.0 years old).

1.6 經點算的 1 131 名在職醫務化驗師當中，男性佔 532 名(47.0%)，女性佔 599 名(53.0%)，整體性別比率為 89 (每百名女性的男性人數)。剔除 18 名沒有註明年齡的醫務化驗師後，餘下 1 113 名經點算在職醫務化驗師的整體年齡中位數為 39.0 歲。經點算女醫務化驗師的年齡中位數為 38.0 歲，而男醫務化驗師的則為 40.0 歲。

1.7 在 2004 年醫療衛生服務人力統計調查中，我們要求作出回應的在職醫務化驗師填寫其主要及次要職位*(如有)的特徵。按主要職位所屬機構類型劃分的分布資料顯示，大部分經點算在職醫務化驗師在醫院管理局(51.1%)或私營機構(26.5%)工作。在政府工作的醫務化驗師佔 14.2%，而在學術及資助機構工作的醫務化驗師則佔 7.9%。

1.8 按主要職位所屬機構類型分析的結果顯示，任職私營機構或學術及資助機構的經點算在職醫務化驗師的年齡中位數為 41.0 歲，其餘依次為醫院管理局(39.0 歲)及政府(37.0 歲)。

* Main jobs referred to the jobs in which the Medical Laboratory Technologists had spent most of their working time, whereas the second jobs could be part-time jobs.
主要職位是指佔醫務化驗師大部分工作時間的職位，而次要職位則可以是兼職職位。

1.9 Analysed by the highest percentage of time spent on the area of work of the main job found that 83.6% (946) of the 1 131 active medical laboratory technologists spent most of their working time on medical laboratory tests, followed by administration / management 9.9% (112) and research 4.1% (46).

1.10 The median number of hours of work (excluding meal breaks) per week of the 1 131 active medical laboratory technologists enumerated was 44.0 hours, while 151 (13.4%) medical laboratory technologists were required to undertake on-call duty in their posts. Their median number of hours of on-call duty (excluding normal duty) per week amounted to 10.0 hours. Among the 1 131 active medical laboratory technologists enumerated, 11 (1.0%) reported that they had had second jobs.

1.11 Among the 1 131 active medical laboratory technologists enumerated, 1 096 (96.9%) were found to have obtained relevant basic qualifications in the profession and 18 (1.6%) possessed no relevant professional qualification. Further analysis showed that most of the active medical laboratory technologists enumerated held Diploma / Higher Diploma (39.0%) as their basic qualifications. The proportion of those held Certificate of Competence / Ordinary Certificate / Higher Certificate was 27.2% and Bachelor's degree was 25.1%.

1.9 對主要職位工作範疇的最高工作時間百分比所作的分析顯示，在 1 131 名在職醫務化驗師中，把大部分工作時間用於醫務化驗的佔 83.6%(946 名)，其餘依次為行政／管理 9.9%(112 名)及研究 4.1%(46 名)。

1.10 經點算的 1 131 名在職醫務化驗師，每週工作時數中位數(不計用膳時間)為 44.0 小時，而 151 名(13.4%)醫務化驗師在現任職位中須擔任隨時候召的工作。他們的每週隨時候召工作(不計日常職務)時數的中位數為 10.0 小時。在 1 131 名經點算在職醫務化驗師中，11 名(1.0%)報稱兼有次要職位。

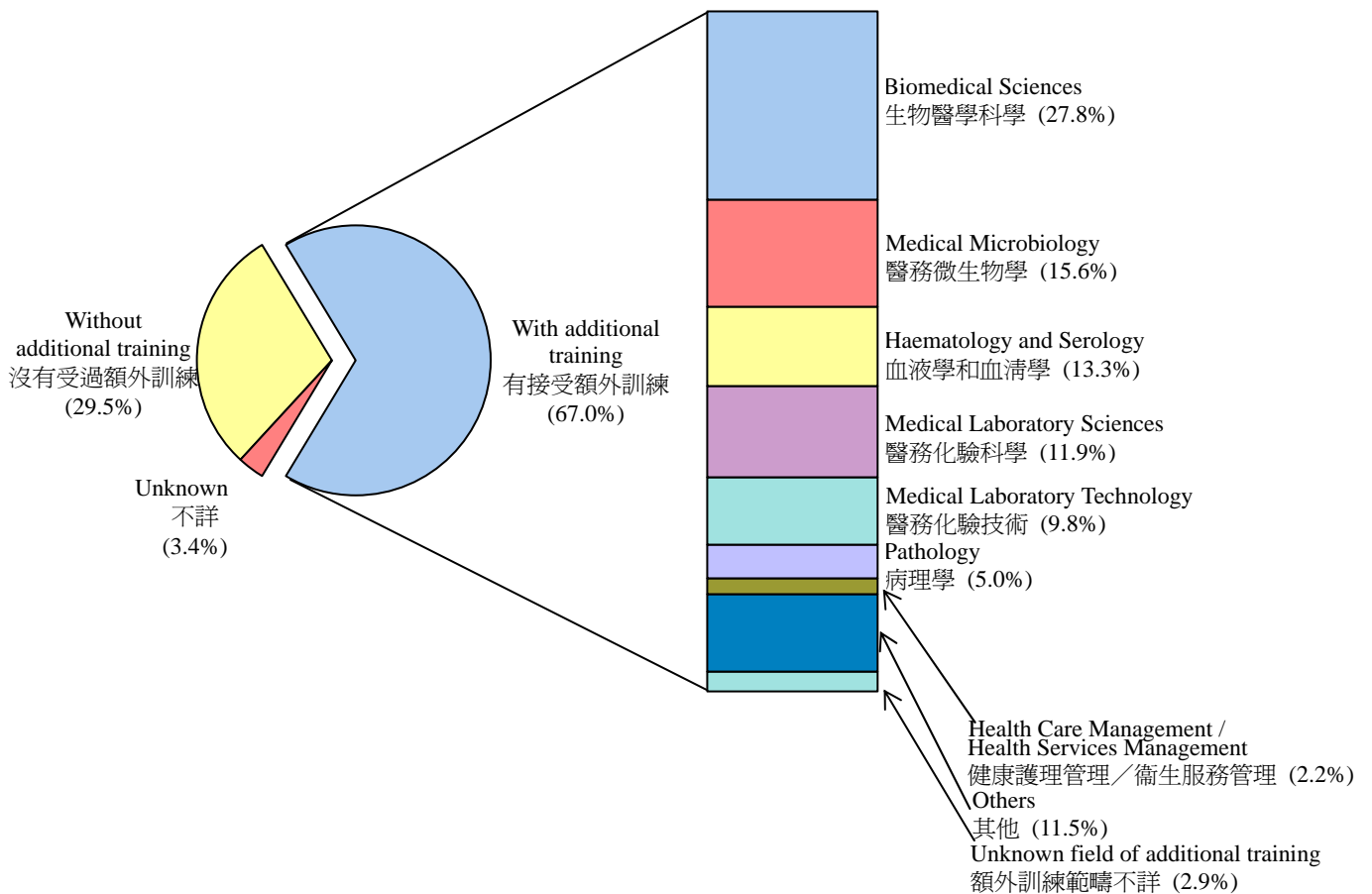
1.11 在 1 131 名經點算在職醫務化驗師中，1 096 名(96.9%)持有醫務化驗專業的相關基本資格，18 名(1.6%)沒有相關專業資格。進一步分析顯示，經點算在職醫務化驗師以持有文憑／高級文憑(39.0%)作為基本資格的人數最多。而持有畢業證書／普通證書／高級證書與及學士學位的比例，則分別為 27.2% 及 25.1%。

1.12 Of the 1 131 active medical laboratory technologists enumerated, 758 (67.0%) received or were receiving additional training, 334 (29.5%) did not receive additional training, and 39 (3.4%) did not reveal whether received additional training or not. Further analysis showed that of the 758 active medical laboratory technologists enumerated with additional training, 27.8% were mainly trained / being trained in biomedical sciences, followed by medical microbiology (15.6%), haematology and serology (13.3%), medical laboratory sciences (11.9%) and medical laboratory technology (9.8%) (**Chart B**).

1.12 在 1 131 名經點算在職醫務化驗師中，758 名(67.0%)曾接受或正接受額外訓練，334 名(29.5%)沒有受過額外訓練，而 39 名(3.4%)則沒有註明曾否接受額外訓練。進一步分析顯示，758 名有接受額外訓練的經點算在職醫務化驗師中，27.8%人士主要曾接受或正接受生物醫學科學訓練，其餘依次為醫務微生物學(15.6%)、血液學和血清學 (13.3%)、醫務化驗科學(11.9%)及醫務化驗技術(9.8%)(圖乙)。

Chart B : Active Medical Laboratory Technologists Enumerated by Additional Training

圖乙：經點算在職醫務化驗師所接受的額外訓練



Total number of active Medical Laboratory Technologists enumerated 經點算在職醫務化驗師總人數 = 1 131

1.13 Of the 758 active medical laboratory technologists with additional training, 48.4% held Bachelor's degree as their highest level of additional qualification obtained, followed by Master's degree (23.4%).

1.13 在 758 名曾接受額外訓練的在職醫務化驗師中，48.4% 人士持有學士學位作為最高資格，其次為碩士學位(23.4%)。

1.14 Regarding Continuing Professional Development (CPD) activities, 218 (19.3%) of the active medical laboratory technologists revealed that they did not participate in any CPD activities in 2004. The number of CPD hours attained in the past 12 months by the 878 active medical laboratory technologists enumerated was: less than ten hours (41.9%), ten to 19 hours (32.6%) and 30 hours or above (18.0%).

II. Trend Analysis

2.1 With the enactment of the Medical Laboratory Technologists (Registration and Disciplinary Procedure) Regulation in August 1991, it has been mandatory for a person practising medical laboratory technology in Hong Kong to hold a valid practising certificate. Between 1992 and 2004, the number of medical laboratory technologists increased from 2 031 in the 1992 HMS to 2 603 in the 1996 HMS and remained fairly stable afterwards. However, comparison of findings with those of previous surveys should be cautious as the survey methodology and reference date of the 2004 HMS had been changed (Chart C).

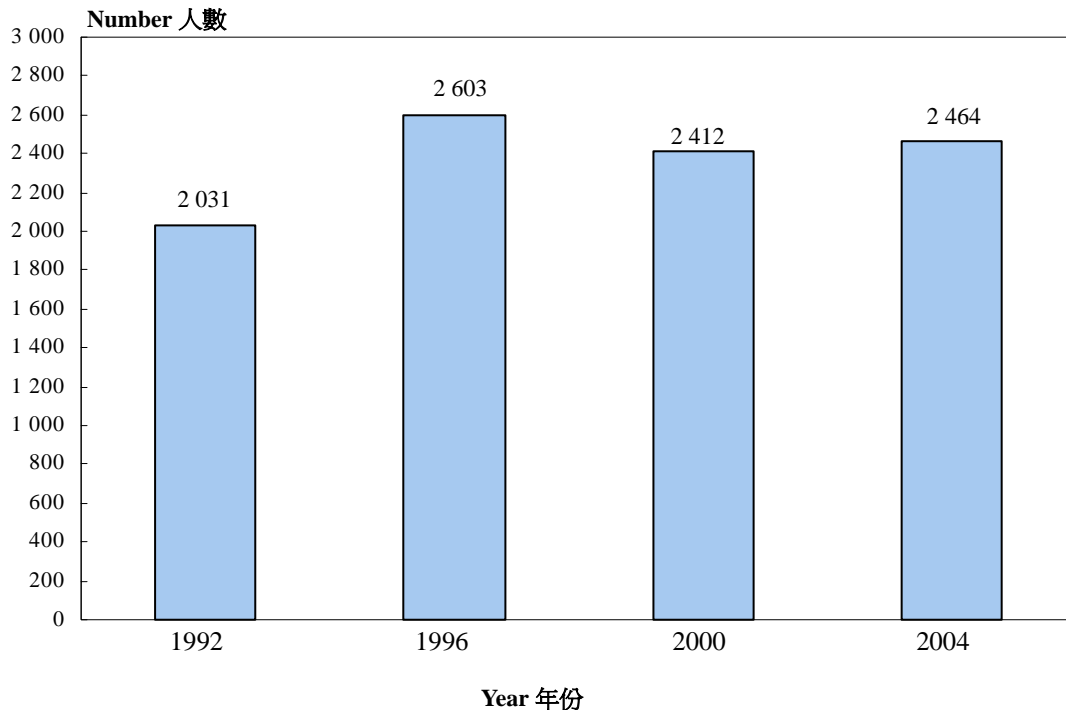
1.14 關於持續專業發展的活動，218 名 (19.3%) 在職醫務化驗師表示在 2004 年並沒有參與任何有關持續專業發展的活動。至於 878 名表示曾參與有關活動的在職醫務化驗師中，在過去 12 個月所獲得的時數為：少於 10 小時(41.9%)，10 至 19 小時(32.6%)，30 小時或以上(18.0%)。

II. 趨勢分析

2.1 自 1991 年 8 月《醫務化驗師(註冊及紀律處分程序)規例》制定後，所有在本港執業的醫務化驗師，必須持有有效的執業證明書。在 1992 年至 2004 年期間，醫務化驗師的人數由 1992 年統計調查所得的 2 031 名上升至 1996 年統計調查所得的 2 603 名，其後人數大致不變。然而，由於 2004 年所用的統計調查方法及點算日均已改變，故與以往統計調查結果比較時必須小心謹慎(圖丙)。

Chart C : Number of Medical Laboratory Technologists Covered by Year (1992, 1996, 2000 and 2004)

圖丙：按年劃分的醫務化驗師涵蓋人數（1992年、1996年、2000年及2004年）



Note: Figures refer to the number of medical laboratory technologists registered with the Medical Laboratory Technologists Board of Hong Kong as at the first of July of the respective years, whereas the figure of 2004 refers to that as at 31.3.2004.
註釋：有關數字指於相關年份中 7 月 1 日已向香港醫務化驗師管理委員會註冊的醫務化驗師人數，而 2004 年的數字則指於 2004 年 3 月 31 日已註冊的醫務化驗師人數。

2.2 A decreasing trend was observed in the sex ratio of active medical laboratory technologists enumerated, as indicated by continuous decrease from 151 (males per 100 females) in the 1982 HMS to 89 (males per 100 females) in the 2004 HMS (Table A).

2.2 經點算在職醫務化驗師的整體性別比率，由 1982 年統計調查所得的 151(每百名女性的男性人數)，持續下跌至 2004 年統計調查所得的 89(每百名女性的男性人數)(表甲)。

2.3 The mean age of the active medical laboratory technologists enumerated exhibited an increasing trend between the 1982 HMS (31.6 years old) and the 2004 HMS (40.0 years old).

2.3 經點算在職醫務化驗師的平均年齡，在 1982 年統計調查(31.6 歲)至 2004 年統計調查(40.0 歲)期間呈上升趨勢。

2.4 From 1984 to 1990, the Government accounted for the largest proportion of active medical laboratory technologists enumerated, followed by the academic and subvented sectors, which together employed about 80% of the medical laboratory technologists. The Hospital Authority had been the largest employer since its set up in 1991 whilst the proportion of the Government decreased to about 15%. The proportion working in private sector increased gradually from 13.1% in the 1982 HMS to 21.8% in the 1990 HMS and was rather stable at about 26.0% from 1992 to 2004 HMS (**Table A**).

2.4 在 1984 年至 1990 年統計調查期間，在職醫務化驗師以任職政府的人數最多，其次為學術及資助機構，兩者合共聘用大約 80% 的醫務化驗師。但是，醫院管理局自 1991 年成立以來，已成為最大的僱主，而政府所聘任的醫務化驗師的比例則下降至大約 15%。私營機構所佔比例，由 1982 年統計調查所得的 13.1%，上升至 1990 年統計調查所得的 21.8%；而在 1992 年至 2004 年期間，這個比例維持在 26.0% 左右(表甲)。

Table A : Selected Characteristics of Active Medical Laboratory Technologists Enumerated (1982, 1984, 1987, 1990, 1992, 1996, 2000 and 2004)

表甲：經點算在職醫務化驗師的選定特徵（1982年、1984年、1987年、1990年、1992年、1996年、2000年及2004年）

Characteristics 特徵	Year 年份							
	1982	1984	1987	1990	1992	1996	2000	2004
A. Medical Laboratory Technologists Covered 所涵蓋的醫務化驗師*	-	-	-	-	2 031	2 603	2 412	2 464
B. Active Medical Laboratory Technologists Enumerated 經點算在職醫務化驗師								
Number enumerated 經點算人數	793	839	1 157	1 278	1 731	1 715	1 698	1 131
Sex 性別								
Male 男性	477	462	613	624	866	812	815	532
Female 女性	316	377	544	654	865	903	883	599
Sex ratio (males per 100 females) 性別比率(每百名女性的男性人數)	151	123	113	95	100	90	92	89
Mean age 平均年齡	31.6	32.3	32.7	34.2	33.5	34.5	36.7	40.0
Sector of work 工作機構類型 †								
Government 政府	299 (37.7%)	374 (44.6%)	504 (43.6%)	544 (42.6%)	218 (12.6%)	206 (12.0%)	277 (16.3%)	161 (14.2%)
Hospital Authority 醫院管理局	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	736 (42.5%)	932 (54.3%)	888 (52.3%)	578 (51.1%)
Private 私營機構	104 (13.1%)	147 (17.5%)	193 (16.7%)	278 (21.8%)	456 (26.3%)	455 (26.5%)	453 (26.7%)	300 (26.5%)
Others‡ 其他	390 (49.2%)	318 (37.9%)	460 (39.8%)	456 (35.7%)	321 (18.5%)	122 (7.1%)	80 (4.7%)	89 (7.9%)
Unknown 不詳	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	3 (0.3%)

Notes : * Figures refer to the number of medical laboratory technologists registered with the Medical Laboratory Technologists Board of Hong Kong as at the first of July of the respective years, whereas the figure of 2004 refers to that as at 31.3.2004. 有關數字指於相關年份中 7 月 1 日已向香港醫務化驗師管理委員會註冊的醫務化驗師人數，而 2004 年的數字則指於 2004 年 3 月 31 日已註冊的醫務化驗師人數。

† In 2004, the sector refers to the sector of main job. 在 2004 年統計調查中，所屬機構類型指主要職位所屬機構的類型。

‡ Included academic and subvented sectors. Military was included in the 1987 HMS and 1996 HMS. 包括學術及資助機構。1987 年及 1996 年的統計調查包括軍事機構。

There may be slight discrepancy between the sum of individual items and the total due to rounding. 由於四捨五入關係，個別項目的數字加起來可能與總數略有出入。

N.A. Not applicable 不適用

'-' Not available 沒有相關數字